

**Pêches et Océans / Fisheries
and Oceans, Ste-flavie**

**Bornes de recharge pour
véhicules électriques sur le site
de l'Institut Maurice-
Lamontagne**

**Charging stations for electric
vehicles on the site of the
Maurice Lamontagne Institute**

Projet/project : 2180C

ADDENDA ING-01

**Civil / Électricité
Civil / Electricity**



Préparé pour : Prepared for:

**Pêches et Océans / Fisheries and
Oceans**

Préparé par : Prepared from
Jean-Philippe Gosselin, ing., Civil
Jean Yves Ouellet, T.P., Électricité
Etienne Roussel, ing., Électricité

Le 12 août 2021

N/Réf. : F3766-190262-1/152700659

Pêches et Océans / Fisheries and Oceans

Bornes de recharge pour véhicules électriques sur le site de l'Institut Maurice-Lamontagne / Charging stations for electric vehicles on the site of the Maurice Lamontagne Institute

ADDENDA ING-01

Civil / Électricité

REGISTRE D'APPROBATION

Ce document d'ingénierie est la propriété de **Stantec Experts-conseils ltée** et est protégé par la loi. Il est destiné exclusivement aux fins qui y sont mentionnées. Toute reproduction ou adaptation, partielle ou totale, est strictement prohibée sans avoir préalablement obtenu l'autorisation écrite de **Stantec Experts-conseils ltée** et de son Client.

This engineering document is the property of **Stantec Consultants Ltd.** and is protected by law. It is intended exclusively for the purposes mentioned therein. Any reproduction or adaptation, partial or total, is strictly prohibited without first obtaining the written authorization of **Stantec Consultants Ltd.** and its Client.

Préparé par :

Jean-Philippe Gosselin, ing.
Civil

Jean-Yves Ouellet, Technicien professionnel
Électricité/ Electricity



Etienne Roussel, ing.
Électricité/ Electricity

2021-08-12

REGISTRE DES RÉVISIONS ET ÉMISSIONS

N° de révision / revision number	Date/ date	Description de la modification et/ou de l'émission Description of the modification and/or issue
1	2021-08-12	Addenda ING-01 « Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction » Addendum ING-01 "This document shall not be used for construction purposes"
0	2021-03-26	Émission pour soumission « Ce document ne doit pas être utilisé à des fins de construction » Issue for submission "This document shall not be used for construction purposes"

Pêches et Océans / Fisheries and Oceans
Bornes de recharge pour véhicules électriques sur le
site de l'Institut Maurice-Lamontagne /Charging
stations for electric vehicles on the site of the Maurice
Lamontagne Institute

ADDENDA ING-01 / ADDENDUM ING-01

Civil / Électricité / Civil / Electricity

Cet addenda fait partie intégrante des documents de soumission auxquels il se réfère, en les complétant, les modifiant ou en éliminant certains éléments. / The addendum shall form an integral part of the tender documents to which it refers, by supplementing, amending or eliminating certain elements.

1.0 PLANS ET DEVIS/ PLANS AND SPECIFICATIONS

1.1 CIVIL

- L'emplacement du réservoir de carburant souterrain et des tuyaux de carburant sont positionnés au croquis électrique CE-01. Bien localiser ces éléments avant de procéder à l'excavation de la tranchée. / The location of the underground fuel tank and fuel pipes are positioned in electrical sketch CE-01. Locate these elements well before proceeding to the excavation of the trench.

- L'entrepreneur général devra prévoir une margelle en acier galvanisé avec un nid de pierre concassé à l'emplacement où les tuyaux électriques sortiront à l'extérieur. / The general contractor will have to provide a galvanized steel margin with a crushed stone nest at the location where the electrical pipes will come out outside:
 - Margelle en acier galvanisé à chaud de type ondulé calibre#18, largeur à valider selon les besoins/ Hot-dip galvanized steel margin of corrugated type calibre #18, width to be validated as needed
 - La margelle doit dépasser le sol fini de 50mm/ The margin must exceed the finished ground by 50mm
 - Fixer la margelle à la fondation à l'aide de 6 vis de type tapcon Ø1/4/ Attach the margin to the foundation using 6 tapcon screws Ø1/4
 - Remplir d'un minimum de 150mm de pierre nette 20mm/ Fill with a minimum of 150mm of net stone 20mm

Pêches et Océans / Fisheries and Oceans

Bornes de recharge électrique IML / IML Electric recharge terminals

ADDENDA ING-01 / ADDENDUM ING-01

Civil / Électricité / Civil / Electricity

- Laisser 100mm entre le dessous des conduits et le dessus de la pierre nette/ Leave 100mm between the bottom of the ducts and the top of the net stone
- Dans le secteur des nouveaux stationnements, l'entrepreneur devra prendre note qu'une section de bordure existante de ± 4 m de long doit être démolie. / In the area of new parking lots, the contractor should note that an existing section of curb ± 4 m long must be demolished.
- Dans le secteur des nouveaux stationnements, l'entrepreneur prendre les précautions nécessaires afin de ne pas endommager les tuyaux d'alimentations des lampadaires et système de caméras existants situés dans la zone des travaux. / In the area of new parking lots, the contractor take the necessary precautions not to damage the supply pipes of existing streetlights and camera system located in the work area.

1.2 ÉLECTRICITÉ/ ELECTRICITY

- En référence au plan E004, l'emplacement approximative du réservoir de carburant diesel souterrain est ajouté. Voir croquis CE01. / With reference to plan E004, the approximate location of the underground diesel fuel tank is added. See sketch CE01.
- En référence au plan E004, l'emplacement approximative de l'entrée des tuyaux de carburant (alimentation et retour) partant du réservoir vers l'intérieur du bâtiment sont ajoutés. Voir croquis CE01. / With reference to plane E004, the approximate location of the fuel pipe inlet (supply and return) from the tank to the interior of the building are added. See sketch CE01.
- En référence au plan E004, les nouveaux tuyaux électriques à l'intérieur devront sortir à l'extérieur à droite de l'emplacement des tuyaux de carburant existants pour éviter le chevauchement. Voir croquis CE01. / With reference to plan E004, new electrical hoses inside will need to exit outside to the right of the location of existing fuel hoses to avoid overlap. See sketch CE01.
- L'entrepreneur électricien devra prévoir tous les percements, toutes les ouvertures ou tous les découpages requis pour le passage des tuyaux

Pêches et Océans / Fisheries and Oceans
Bornes de recharge électrique IML / IML Electric
recharge terminals

ADDENDA ING-01 / ADDENDUM ING-01

Civil / Électricité / Civil / Electricity

électriques. Exécuter tout percement dans le béton à l'aide d'une perceuse rotative. Lorsque les travaux sont exécutés dans un bâtiment existant, prendre les moyens appropriés afin de détecter la présence des conduits dans les dalles. Toute avarie aux conduits existants doit être réparée par l'Entrepreneur à ses frais. / The electrical contractor must provide all the drilling, openings or cuttings required for the passage of electrical pipes. Perform any drilling in the concrete using a rotary drill. When the work is carried out in an existing building, take the appropriate means to detect the presence of ducts in the slabs. Any damage to existing ducts must be repaired by the Contractor at his own expense.

- L'entrepreneur devra prendre note que la programmation des bornes de recharges sera réalisée par le fournisseur aux frais du Ministère. L'entrepreneur électricien devra prévoir dans sa soumission l'assistance pour de la mise en service des bornes de recharge. / The contractor should note that the programming of the charging stations will be carried out by the supplier at the department's expense. The electrical contractor must provide in his tender the assistance for the commissioning of the charging stations.
- L'emplacement des tuyaux électriques existants enfouis dans le sol sont montrés aux plans électriques et de Civil. / The location of the existing electrical pipes buried in the ground are shown at the electrical and civil plans.

C-17407a
400-A

RÉSERVOIR DE CARBURANT
EXISTANT

ZONE DES TUYAUX (ALIMENTATION
ET RETOUR) VERS LE RÉSERVOIR
DE CARBURANT.

2 CONDUITS VIDE 41MM PVC
2 EMPTY CONDUIT 41MM PVC

2X (4#4 RW90 CU. C-41MM PVC)

VUE EN PLAN – POSITIONNEMENT DES BORNES

ÉCHELLE; 1:200

PLAN VIEW – CHARGING STATIONS LOCATION

SCALE; 1:200



Stantec Experts-conseils ltée
287, rue Pierre-Saindon, bureau 401
Rimouski (Québec) G5L 9A7
Tél. 418.723.4010
www.stantec.com

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et en assumer la responsabilité. Prière de ne pas modifier les échelles de dimensions des plans/dessins transmis – toute erreur ou omission doit être rapportée à Stantec sans délai. Les droits d'auteur des plans et dessins demeurent la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation pour tout autre motif autre que celui autorisé par Stantec est strictement interdite.

Nom de fichier: 152700659_ELE000.DWG

2021.08.09
AAAA.MM.JJ

Jean-Yves Ouellet, T.P.

Jean-Yves Ouellet, T.P.

Préparé

Dessiné

Etienne Roussel, ing.

Jean-Yves Ouellet, T.P.

Vérifié

Chargé de projet

Client/Projet

PÊCHES ET OCÉANS /
FISHERIES AND OCEANS

BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE IML

IML ELECTRIC RECHARGE TERMINALS

N° Projet

152700659

Titre

ADDENDA ING-01

Échelle

INDIQUÉE

Émission/Révision

0

Extrait de

E004

Date Révision

2021.08.09

Révision de l'extrait

1

N° dessin

CE01